

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2013-2014

26 NOVEMBRE 2013

## Proposition de révision de l'article 162 de la Constitution

**TEXTE ADOPTÉ**  
PAR LA COMMISSION DES AFFAIRES  
INSTITUTIONNELLES

# BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2013-2014

26 NOVEMBER 2013

## Voorstel tot herziening van artikel 162 van de Grondwet

**TEKST AANGENOMEN**  
DOOR DE COMMISSIE VOOR DE  
INSTITUTIONELE AANGELEGENHEDEN

### Article unique

À l'article 162 de la Constitution, modifié par la révision de la Constitution du 25 février 2005, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

*Voir :*

**Documents du Sénat :**

**5-2238 - 2012/2013 :**

N° 1 : Proposition de révision de Mme Piryns, MM. Mahoux et Claes, Mme Defraigne, MM. Anciaux et Cheron, Mme Taelman et M. Delpérée.

**5-2238 - 2013/2014 :**

N° 2 : Amendements.

N° 3 : Rapport.

### Enig artikel

In artikel 162 van de Grondwet, gewijzigd bij de herziening van de Grondwet van 25 februari 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het derde lid wordt vervangen als volgt:

*Zie :*

**Stukken van de Senaat :**

**5-2238 - 2012/2013 :**

Nr. 1 : Voorstel tot herziening van mevrouw Piryns, de heren Mahoux en Claes, mevrouw Defraigne, de heren Anciaux en Cheron, mevrouw Taelman en de heer Delpérée.

**5-2238 - 2013/2014 :**

Nr. 2 : Amendementen.

Nr. 3 : Verslag.

### Einziges Artikel

Artikel 162 der Verfassung, abgeändert durch die Revision der Verfassung vom 25. Februar 2005, wird wie folgt abgeändert:

1° Absatz 3 wird wie folgt ersetzt :

« Les collectivités supracommunales sont réglées par la règle visée à l'article 134. Cette règle consacre l'application des principes visés à l'alinéa 2. La règle visée à l'article 134 peut fixer d'autres principes qu'elle considère comme essentiels, en recourant ou non à la majorité des deux tiers des suffrages émis à la condition que la majorité des membres du Parlement concerné se trouve réunie. Les articles 159 et 190 s'appliquent aux arrêtés et règlements des collectivités supracommunales. »;

2° dans l'alinéa 4, les mots « plusieurs provinces ou plusieurs communes » sont remplacés par les mots « plusieurs provinces, plusieurs collectivités supracommunales ou plusieurs communes », et les mots « plusieurs conseils provinciaux ou à plusieurs conseils communaux » sont remplacés par les mots « à plusieurs conseils provinciaux, à plusieurs conseils de collectivités supracommunales ou à plusieurs conseils communaux ».

« De bovengemeentelijke besturen worden geregeld bij de in artikel 134 bedoelde regel. Die regel verzekert de toepassing van de in het tweede lid bedoelde beginselen. De in artikel 134 bedoelde regel kan andere beginselen die hij essentieel acht vaststellen, al dan niet via een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van het betrokken Parlement aanwezig is. De artikelen 159 en 190 zijn van toepassing op verordeningen en voorschriften van de bovengemeentelijke besturen. »;

2° in het vierde lid worden de woorden « verscheidene provincies of verscheidene gemeenten » vervangen door de woorden « verscheidene provincies, verscheidene bovengemeentelijke besturen of verscheidene gemeenten » en worden de woorden « verscheidene provincieraden of aan verscheidene gemeenteraden » vervangen door de woorden « verscheidene provincieraden, aan verscheidene raden van bovengemeentelijke besturen of aan verscheidene gemeenteraden ».

« Die suprakommunalen Körperschaften werden durch die in Artikel 134 erwähnte Regel geregelt. Diese Regel gewährleistet die Anwendung der in Absatz 2 erwähnten Grundsätze. Die in Artikel 134 erwähnte Regel kann andere Grundsätze, die sie für wesentlich erachtet, festlegen, mit oder ohne Zweidrittelmehrheit der abgegebenen Stimmen, vorausgesetzt, die Mehrheit der Mitglieder des betreffenden Parlaments ist anwesend. Die Artikel 159 und 190 finden Anwendung auf Erlasse und Verordnungen der suprakommunalen Körperschaften. »;

2° In Absatz 4 werden die Wörter « mehrere Provinzen oder mehrere Gemeinden » durch die Wörter « mehrere Provinzen, mehrere suprakommunale Körperschaften oder mehrere Gemeinden » ersetzt und werden die Wörter « mehreren Provinzialräten oder mehreren Gemeinderäten » durch die Wörter « mehreren Provinzialräten, mehreren suprakommunalen Körperschaften oder mehreren Gemeinderäten » ersetzt.